



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Amt für Handwerk und Gewerbegebiete
Ufficio Artigianato e aree produttive

Bozen/ Bolzano, 23.04.2026

Elektro Impianti Srl
Via Peter Mitterhofer 2
39020 Marlengo

elektro-impianti@pec.it

Bearbeitet von / redatto da:
Sonja Ballweber

Gewährung eines Beitrages zur Unterstützung
der Digitalisierung von Kleinunternehmen –
2025 -2028 (Landesgesetz vom 13. Februar
1997, Nr. 4)

Einheitlicher Projektcode CUP
B98I26000550001

Akt Nr. 72.02.2026.00583
Dekret Nr. 5395 vom 09.04.2026

Concessione di un contributo per la promozione
della digitalizzazione delle microimprese – 2025
-2028 (legge provinciale 13 febbraio 1997, n. 4)

Codice Unico di Progetto CUP
B98I26000550001

Fascicolo n. 72.02.2026.00583
Decreto n. 5395 del 09/04/2026

Sehr geehrte/r Unternehmer/in,

wir teilen Ihnen mit, dass mit oben genanntem
Dekret ein Beitrag von **9.000,00 Euro** als „De-
minimis“-Beihilfe gemäß Verordnung (EU) Nr.
2831/2023 zu Gunsten Ihres Unternehmens,
wie folgt genehmigt wurde:

Ausbildung und/oder Beratung und/oder
Social Media Management:
anerkannte Ausgaben: 15.000,00 Euro
genehmigter Beitrag: 9.000,00 Euro

Erwerb Softwarelizenzen/Ankauf und
Optimierung von Software/Erstellung von
Webseiten:
anerkannte Ausgaben: 0,00 Euro
genehmigter Beitrag: 0,00 Euro
Der Beitrag wurde im Sinne des
Landesgesetzes vom 13. Februar 1997, Nr. 4, in
geltender Fassung und der entsprechenden

Gentile/Egregio imprenditrice/ore,

Le comunichiamo che con il decreto sopra
indicato è stato concesso un contributo di
9.000,00 euro a titolo “de minimis” di cui al
Regolamento (UE) n. 2831/2023 a favore della
Sua impresa come di seguito indicato:

Formazione e/o consulenza e/o
Social Media Management:
costi ammessi: 15.000,00 euro
contributo concesso: 9.000,00 euro

Acquisto di licenze software/Acquisto e
ottimizzazione di software/creazione di pagine
web:
costi ammessi: 0,00 euro
contributo concesso: 0,00 euro
Il contributo è stato concesso ai sensi della legge
provinciale 13 febbraio 1997, n. 4 e successive
modifiche e relativi criteri di applicazione di cui

Anwendungsrichtlinien gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 813/2025 gewährt.

alla deliberazione della Giunta provinciale n. 813/2025.

Wichtige Hinweise für die Rechnungslegung

Die Auszahlung des Beitrages erfolgt nach Durchführung der geplanten Vorhaben gemäß des von Ihnen im Beitragsantrag angeführten Zeitplanes.

Die Auszahlung des Beitrages erfolgt nach Einreichung des "Antrags auf Auszahlung" (von der Internetseite <https://mycivis.civis.bz.it/de/Services/ServiceDetail/?id=3362> herunterzuladen).

Achtung:

der Auszahlungsantrag muss **bis 31. Dezember des Jahres, das auf die Anlastung der Ausgabe** folgt, übermittelt werden. Siehe dazu die Angaben laut Anlage.

Werden die Abrechnungsunterlagen nicht innerhalb der obgenannten Frist eingereicht, so wird der Beitrag widerrufen.

Liegen die tatsächlich getätigten Ausgaben unter den anerkannten Kosten, wird der auszuzahlende Beitrag auf der Grundlage der effektiv getätigten Ausgaben neu berechnet.

Wichtige Information: Die den Unternehmen mit Gesetz vom 4. August 2017, Nr. 124 auferlegte Veröffentlichungspflicht von erhaltenen Beihilfen, Beiträgen, Subventionen, Zuschüssen gilt für gegenständliche Beihilfe als erfüllt, da gegenständliche Förderung im Nationalen Register für staatliche Beihilfen (RNA) eingetragen wurde und anschließend in dem dort vorgesehenen Transparenzbereich veröffentlicht wird.

Das oben genannte Dekret kann innerhalb von 60 Tagen ab Erhalt der gegenständlichen Mitteilung beim Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen, angefochten werden.

Indicazioni importanti per la rendicontazione

Il contributo concesso sarà liquidato dopo la realizzazione delle iniziative programmate sulla base del cronoprogramma da Lei indicato nella domanda di contributo.

La liquidazione del contributo avverrà su Sua richiesta da redigere sull'apposito modulo "domanda di liquidazione" (da scaricare dal sito internet

<https://mycivis.civis.bz.it/it/Services/ServiceDetail/?id=3362>).

Attenzione:

la domanda di liquidazione deve essere inoltrata **entro il 31 dicembre dell'anno successivo a quello di imputazione della spesa**. Vedasi indicazioni di cui all'allegato.

La mancata presentazione della rendicontazione di spesa entro il suddetto termine comporta la revoca del contributo.

Qualora la spesa realmente sostenuta risulti inferiore alla somma ammessa, il contributo da liquidarsi è ricalcolato sulla base della spesa effettivamente sostenuta.

Avviso importante: L'obbligo imposto alle imprese dalla Legge n. 124 del 4 agosto 2017 di pubblicare gli aiuti, i contributi, le sovvenzioni e i sussidi ricevuti si ritiene assolto per l'agevolazione in oggetto, in quanto la stessa è stata inserita nel Registro Nazionale degli Aiuti di Stato (RNA) e sarà successivamente pubblicata nell'area di trasparenza ivi prevista.

Il suddetto decreto può essere impugnato entro 60 giorni dal ricevimento della presente comunicazione dinanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

Mit freundlichen Grüßen

Cordiali saluti

Die Amtsdirektorin / La direttrice d'ufficio
 Elena Lucio
 (mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Anlage: Hinweise Fälligkeiten**Allegato:** indicazioni scadenze

Anlastungsja hr Ausgabe / Anno di imputazione spesa	Initiative / iniziativa	Zugelassene Kosten Euro Costi ammessi euro	%	Beitrag Euro Contributo euro
2026	Formazione e/o consulenza e/o Social Media Management	15.000,00	60 %	9.000,00